



L'Irlande en bref



Panorama de la vie politique,
économique et culturelle irlandaise



An Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála
Department of Foreign Affairs and Trade



The Fun Starts Here
DISCOVER IRELAND.IE



Table des matières

Ce livret offre un panorama de la vie politique, économique et culturelle irlandaise. Bien qu'il soit impossible de couvrir tous les aspects de la vie en Irlande dans un ouvrage aussi court, nous espérons qu'il vous permettra d'en découvrir un peu plus sur l'Irlande et son peuple.

| | |
|----------------------------------|-----------|
| L'Etat irlandais | 3 |
| Histoire | 9 |
| Environnement | 13 |
| Economie | 17 |
| Services sociaux | 27 |
| L'Irlande du Nord | 31 |
| Relations internationales | 37 |
| Arts et culture | 43 |



L'Etat irlandais

Nom de l'Etat

La Constitution irlandaise stipule que le nom de l'Etat irlandais est « *Éire* » ou, en anglais, « *Ireland* ».

L'île d'Irlande

Sur le plan géographique, l'île d'Irlande se compose de l'Etat souverain et indépendant d'Irlande, qui comprend 26 comtés, et des six comtés de l'Irlande du Nord, au nord-est de l'île, qui sont dirigés par un gouvernement et une assemblée fonctionnant selon le principe de partage des pouvoirs établi par l'Accord du Vendredi Saint.

Langue

L'Article 8 de la Constitution irlandaise stipule que :

- 1 La langue irlandaise, langue nationale, est la première langue officielle.
- 2 La langue anglaise est reconnue comme deuxième langue officielle.

Drapeau

Les trois couleurs du drapeau national sont le vert, le blanc et l'orange.



Emblème

Depuis l'époque médiévale, la harpe est considérée comme le symbole officiel ou blason de l'Irlande. La harpe héraldique est utilisée par le gouvernement, ses agences et ses instances représentatives sur le sol irlandais et à l'étranger. Elle est gravée sur le sceau officiel de la Présidence ainsi que sur les euros irlandais.



4 Hymne

L'hymne national irlandais est « *Amhrán na bhFiann* » (« La chanson du Soldat »).

Fête nationale

La fête nationale irlandaise a lieu le 17 mars, jour de la Saint Patrick. Selon la tradition, l'utilisation du trèfle par Saint Patrick lors de ses prêches en Irlande conduisit à son adoption en tant que symbole du pays.

Ressources en ligne

Festival de la Saint Patrick:

www.stpatricksday.ie

Les Institutions

L'Irlande est une démocratie parlementaire, dont le fonctionnement légal est basé sur le droit coutumier (« Common Law ») et sur les lois votées par le Parlement irlandais (de son nom irlandais, « *Oireachtas* ») conformément à la Constitution. Les régulations et directives émanant de l'Union européenne ont également force de loi en Irlande.

La Constitution irlandaise définit la structure des institutions, les pouvoirs et fonctions du Président, ceux des deux Chambres du « *Oireachtas* » et ceux du Gouvernement. La Constitution définit également la structure et les pouvoirs des cours de justice ainsi que les droits fondamentaux des citoyens. Ces droits se rapportent à cinq grandes catégories : les droits de la personne, la famille, l'éducation, la propriété privée et la religion.



La Chambre du « Dáil » à Leinster House.

Le Président Michael D. Higgins.

Le Président est le chef d'Etat et il est élu au suffrage direct.

Il y a quinze ministères gouvernementaux, chacun dirigé par un Ministre. Les Ministres forment ensemble le Gouvernement. Le pouvoir exécutif est exercé par ou sous l'autorité du Gouvernement, qui est responsable devant la Chambre des Représentants (voir ci-dessous). Le chef du Gouvernement est le Premier Ministre, appelé « *Taoiseach* », et il est secondé par un Vice-Premier Ministre, appelé « *Tánaiste* ».



Le Parlement irlandais comprend deux Chambres : une Chambre des Représentants appelée « *Dáil Éireann* » et un Sénat appelé « *Seanad Éireann* ». Le « *Dáil* » compte 166 membres, appelés « *Teachtaí Dála* » (ou TD). Ils sont élus au suffrage universel selon un système de représentation proportionnelle. Les élections ont lieu au moins tous les cinq ans. Après les élections législatives de 2011, les principaux partis politiques représentés au sein du « *Dáil* » étaient le « *Fine Gael* », le Parti travailliste, le « *Fianna Fáil* » et le « *Sinn Féin* ».

Le « *Seanad* » compte 60 membres, dont onze sont nommés par le « *Taoiseach* », tandis que les autres sont élus par divers comités socioprofessionnels et par des universitaires. Le « *Seanad* » peut initier ou amender des lois, à l'exception des lois de finances, mais le « *Dáil* » a le pouvoir de rejeter n'importe lesquels de ces amendements ou propositions de loi.

Ressources en ligne

| | |
|---|--|
| Gouvernement irlandais: | www.irlgov.ie |
| Président irlandais: | www.president.ie |
| <i>Fine Gael</i> : | www.finegael.ie |
| Parti travailliste: | www.labour.ie |
| <i>Fianna Fáil</i> : | www.fiannafail.ie |
| <i>Sinn Féin</i> : | www.sinnfein.ie |
| Services d'information du Gouvernement irlandais: | www.merrionstreet |

6 Les collectivités locales

A l'échelle locale, le pouvoir est exercé par 114 autorités locales, un système actuellement en cours de révision afin de réduire de façon significative le nombre de ces collectivités.

Les services fournis dans le cadre de ces collectivités locales concernent le logement et la construction ; les réseaux routiers et la sécurité routière ; l'approvisionnement en eau et la gestion des eaux usées ; les incitations au développement et les contrôles ; la protection de l'environnement et la gestion des déchets ; les loisirs et équipements ; l'éducation, la santé, l'aide sociale et d'autres services encore. Les collectivités locales sont en partie financées par le Gouvernement et en partie par les impôts locaux.

Ressources en ligne

Ministère de l'Environnement, des Communautés et des Collectivités locales

www.environ.ie

Les Cours de justice

Le droit irlandais est fondé sur le droit coutumier, tel que modifié par les lois ultérieurement votées par le Parlement et par la Constitution de 1937. Ainsi que le stipule la Constitution, la justice est rendue en public par des cours établies par la loi. Le Président irlandais nomme les juges en fonction des recommandations du Gouvernement.



Le palais de justice
(*The Four Courts*) à Dublin.

Ressources en ligne

Ministère de la Justice et de l'Égalité:

www.justice.ie

Service des Cours de justice:

www.courts.ie

Bureau du Directeur des Poursuites Publiques:

www.dppireland.ie

Bureau de l'Attorney General:

www.attorneygeneral.ie

Les forces de police et de défense

La force de police nationale, « *An Garda Síochána* » a été créée en 1922. Sa direction, sa gestion et son contrôle sont exercés par un Commissaire nommé par le gouvernement, et conformément aux régulations fixées par le Ministre de la Justice et de l'Égalité.

Les forces de l'ordre appartenant à « *An Garda Síochána* » ne sont pas armées, à l'exception de quelques unités spéciales. Depuis 1989, « *An Garda Síochána* » a pris part à de nombreuses missions chapeautées par les Nations Unies à travers le monde. Ces forces ont aussi servi sous la bannière de l'UE, tout récemment au Kosovo et en Afghanistan, et ont fourni des observateurs lors d'élections en Afrique du Sud et en Palestine.



Le Lieutenant Stephen Byrne, basé en Ouganda dans le cadre de la Mission européenne d'entraînement en Somalie.

Les Forces de défense permanentes, qui incluent l'Armée de terre, la Marine et le Corps aérien, dépendent du Ministère de la Défense. Le Ministère a aussi en charge la programmation, l'organisation et la coordination des mesures de défense civile. Le recrutement est volontaire. Les forces de défense irlandaises ont une très grande expérience en matière de maintien de la paix et ont servi lors d'opérations de paix menées sous mandat de l'ONU, et dirigées soit par l'ONU, par l'UE ou l'OTAN, partout dans le monde depuis 1958. Parmi leurs dernières interventions en date, les forces de défense irlandaises se sont distinguées au Libéria (où elles ont formé les rangs de la Force de réaction rapide de la MINUL), au Tchad (où le commandement général de la Mission était exercé par le Général de corps d'armée irlandais Pat Nash) et au Liban (où plus de 350 hommes et femmes des forces irlandaises servent actuellement au sein de la FINUL).

Ressources en ligne

| | |
|--|--|
| Ministère de la Justice et de l'Égalité: | www.justice.ie |
| Police irlandaise (<i>Garda Síochána</i>): | www.garda.ie |
| Médiateur de la Garda: | www.gardaombudsman.ie |
| Ministère de la Défense: | www.defence.ie |
| Forces de défense irlandaises: | www.military.ie |



Histoire

L'Irlande est peuplée depuis environ 7000 ans, et a connu de nombreuses incursions et invasions, ce qui a abouti à un riche mélange d'origines et de traditions. Au sixième siècle avant Jésus Christ, les envahisseurs celtes avaient déjà établi une unité culturelle et linguistique sur l'île. L'introduction du christianisme, que l'on attribue traditionnellement à Saint Patrick, eut lieu au cinquième siècle. Les incursions vikings, aux neuvième et dixième siècles, influencèrent le développement du commerce, particulièrement à Dublin, Waterford et Cork.

Le douzième siècle vit l'arrivée des Normands, qui s'étaient précédemment installés en Angleterre et au Pays de Galles. Ils contrôlèrent rapidement de larges parties du pays, qui passèrent alors sous l'autorité politique du roi d'Angleterre.

Après une série de révoltes contre la couronne d'Angleterre en Irlande, le dernier bastion gaélique, l'Ulster, fut amené sous contrôle anglais en 1603. Il s'ensuivit la « plantation » de l'Ulster, avec l'installation de nombreux immigrants d'Angleterre et d'Ecosse, ce qui aurait un impact durable sur la composition religieuse et politique de cette province.

Le conflit reprit au XVII^{ème} siècle, et la lutte pour le contrôle du pays fut finalement soldée lors des batailles de la Boyne (1690) et d'Aughrim (1691). De nombreux dirigeants et partisans irlandais qui furent alors défaits (surnommés les « Wild Geese » ou « oies sauvages ») quittèrent l'Irlande pour poursuivre des carrières militaires, religieuses ou commerciales en Europe continentale, et leur héritage est perceptible encore aujourd'hui. Les protestants de l'Eglise anglicane acquirent le monopole du pouvoir politique et de la propriété foncière en Irlande, et des lois pénales discriminatoires furent mises en place contre les catholiques.

Dix-huitième siècle

Au dix-huitième siècle l'Irlande connut un important développement économique. L'industrie du lin prospéra, particulièrement en Ulster, et la laine, le beurre, le bœuf et le porc irlandais donnèrent lieu à d'importantes exportations. « L'Ascendance » protestante en vint à se considérer comme l'incarnation de la nation irlandaise, et développa une tradition parlementaire authentique et forte.

Le conflit croissant entre la Grande Bretagne et ses colonies d'Amérique du Nord, à partir de 1760, contribua à créer une tradition de patriotisme radical qui, sous l'influence de la Révolution française, finit par donner naissance à la Société des

10 Irlandais Unis. Mais en 1798, une rébellion conduite par les Irlandais Unis fut écrasée et l'Acte d'Union de 1800 créa une union parlementaire complète entre la Grande Bretagne et l'Irlande.

Le dix-neuvième siècle fut d'abord marqué par la poursuite de l'émancipation catholique. En 1829, les catholiques, menés par Daniel O'Connell, obtinrent le droit de siéger au Parlement britannique de Westminster. S'ensuivit alors une série d'efforts pour réformer ou défaire l'Union entre la Grande Bretagne et l'Irlande.

A la fin des années 1840, une succession de récoltes de pomme de terre catastrophiques provoqua une terrible famine. Un million de personnes moururent de faim ou de maladie et un million d'autres durent quitter l'Irlande. En 1856, la population était passée de 8 millions à moins de 6 millions, et elle allait continuer à baisser, l'émigration devenant à cette époque une caractéristique majeure de la société irlandaise. La Grande Famine eut des conséquences politiques considérables, en renforçant chez les Irlandais les aspirations à l'autonomie et au droit de posséder leurs propres terres.

Mais la question de l'autonomie, ou « Home Rule », n'était pas réglée. Dirigé par Charles Stewart Parnell dans les années 1880, le Parti parlementaire irlandais (« Irish Parliamentary Party »), qui siégeait au Parlement de Westminster, plaça la question irlandaise au centre des débats politiques britanniques. En 1886, le parti libéral conduit par W.E. Gladstone se mit à défendre une forme limitée d'autonomie pour l'Irlande.

Le spectre du « Home Rule » galvanisa les Unionistes en Irlande, qui étaient pour la plupart protestants et avaient une courte majorité dans la province de l'Ulster. Avec leurs alliés en Angleterre, qui craignaient que l'autonomie de l'Irlande ne conduise à la désintégration de l'Empire, les Unionistes firent campagne pour empêcher l'octroi du « Home Rule » à l'Irlande. Un projet de loi l'instituant fut pourtant voté en 1914, mais le déclenchement de la Première guerre mondiale empêcha sa mise en œuvre.

Vers l'indépendance

En 1916, une république fut proclamée à Dublin, suivie par une insurrection armée. Ce soulèvement (« Easter Rising », ou « Soulèvement de Pâques ») ne jouit d'abord que d'un soutien limité et fut réprimé. Les partisans du Soulèvement de Pâques profitèrent toutefois de l'indignation populaire que suscitèrent l'exécution de ses meneurs ainsi que l'introduction en Irlande d'une conscription militaire durant la Première guerre mondiale, et ils parvinrent à battre le Parti parlementaire irlandais lors des élections législatives de 1918.

En 1916, une république est proclamée

Le parti « *Sinn Féin* » (« Nous-mêmes »), qui remporta l'élection, établit le premier parlement irlandais (ou « *Dáil* ») et une guerre d'indépendance s'ensuivit. Au moment de la signature du Traité anglo-irlandais de 1921, six comtés au nord-est de l'Ulster, dont la population était environ aux deux-tiers Unioniste, s'étaient déjà constitués en Irlande du Nord. En conséquence du Traité, les vingt-six comtés restants formèrent un Etat libre d'Irlande (« *Irish Free State* »), doté du statut de dominion au sein de l'Empire britannique. La création de l'Etat libre fut suivie d'une courte guerre civile entre les partisans du Traité, qui offrait à leurs yeux une autonomie effective, et ceux qui continuaient à réclamer une république à part entière. Cette guerre civile allait déterminer attitudes et allégeances politiques durant des décennies.

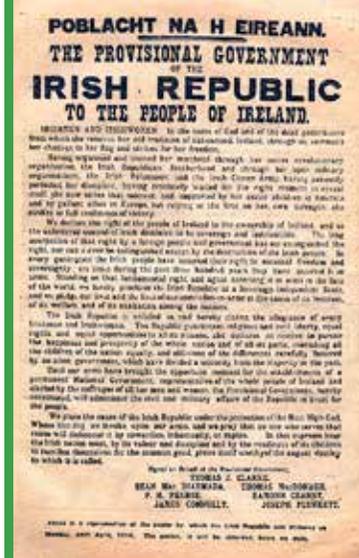
Le premier gouvernement du nouvel Etat fut dirigé par W.T. Cosgrave, du « *Cumann na nGaedheal* », qui deviendrait plus tard le parti « *Fine Gael* ». A partir des années 1930, le parti « *Fianna Fáil* », fondé par Eamon de Valera en 1926, allait dominer la politique irlandaise pendant plusieurs décennies.

Les vingt premières années qui suivirent l'indépendance de l'Irlande en 1922 virent la consolidation des institutions de l'Etat, et la mise en place d'une tradition de stabilité politique. La Constitution de 1937, puis l'acte de fondation de la République d'Irlande en 1948 (« *Republic of Ireland Act* »), rompirent les derniers liens officiels de l'Irlande avec la Grande-Bretagne. L'Irlande resta neutre lors de la Deuxième guerre mondiale.

L'Irlande entra à l'Organisation des Nations Unies (ONU) en 1955, et devint membre de ce qui est désormais l'Union Européenne (UE) en 1973. De nouvelles politiques de développement permirent une croissance rapide et substantielle.

Ressources en ligne

| | |
|--|--|
| Archives nationales irlandaises: | www.nationalarchives.ie |
| Documentation sur la politique étrangère irlandaise: | www.difp.ie |
| Histoire de l'Irlande: | www.historyireland.com |





Environnement

L'île d'Irlande est composée d'une vaste plaine calcaire centrale, avec un relief de collines et plusieurs montagnes côtières, et se situe au nord-ouest de l'Europe. Les chaînes montagneuses du sud sont formées de grès rouge ancien séparé par des vallées fluviales calcaires. Ailleurs, le granite domine, sauf au nord-est, qui est couvert par un plateau basaltique. La plaine centrale contient des dépôts glaciaires d'argile et de sable. Elle est interrompue par des collines basses, et comprend de vastes parties marécageuses et de nombreux lacs.

| | | |
|------------------------|--|---------------------|
| Longitude | 5,5° et 10,5° ouest | |
| Latitude | 51,5° et 55,5° nord | |
| Superficie totale | 84 421 km ² (Irlande 70 282 km ² ; | |
| | Irlande du Nord 14 139 km ²) | |
| Littoral | 3 171 km | |
| Point culminant | Carrantuohill | 1 041 m |
| Plus long fleuve | Shannon | 340 km |
| Plus grand lac | Lough Neagh | 396 km ² |
| Plus haute chute d'eau | Powerscourt | 122 m |

Climat

Sous l'influence du Gulf Stream, et la prépondérance de vents de sud-ouest, le climat irlandais est tempéré.

Les mois les plus froids sont janvier et février, avec des températures moyennes comprises entre 4°C et 7°C, tandis que juillet et août sont les mois les plus chauds, avec des températures moyennes comprises entre 14°C et 16°C.

En plaine, les précipitations annuelles moyennes sont généralement comprises entre 800 mm et 1 200 mm, mais dans les régions montagneuses elles peuvent excéder les 2 000 mm.

Flore et faune

L'Irlande a été séparée du continent européen après la dernière ère glaciaire. En conséquence l'île possède une moins grande diversité d'espèces de faune et de flore qu'ailleurs en Europe. La majeure partie du territoire a été déboisée. Il y a plus de 400 zones spéciales de conservation (ZSC), protégées par la Directive Habitats de l'Union Européenne.

Un exemple spectaculaire de l'impact de la glaciation sur le paysage se trouve dans le Burren, dans le comté de Clare, une région de calcaire carbonifère contenant des plantes arctico-alpines.

L'Irlande est importante pour ses colonies d'oiseaux marins et migrateurs, de considérables migrations d'oiseaux provenant d'Islande et du Groenland au printemps et à l'automne. Les rivières et les lacs contiennent une grande variété de poissons. Les espèces de mammifères sont semblables à celles que l'on trouve à travers toutes les régions tempérées de l'Europe. Les seuls amphibiens sont une espèce unique de grenouille, de crapaud et de triton. Il n'y a pas de serpents en Irlande, et le seul reptile est le lézard commun.

La protection et la conservation de l'environnement naturel et du patrimoine architectural relèvent du Ministère de l'Environnement, de la Communauté et des Collectivités Locales, ainsi que de l'Office des Travaux Publics.



Le Burren, dans le comté de Clare.

Population

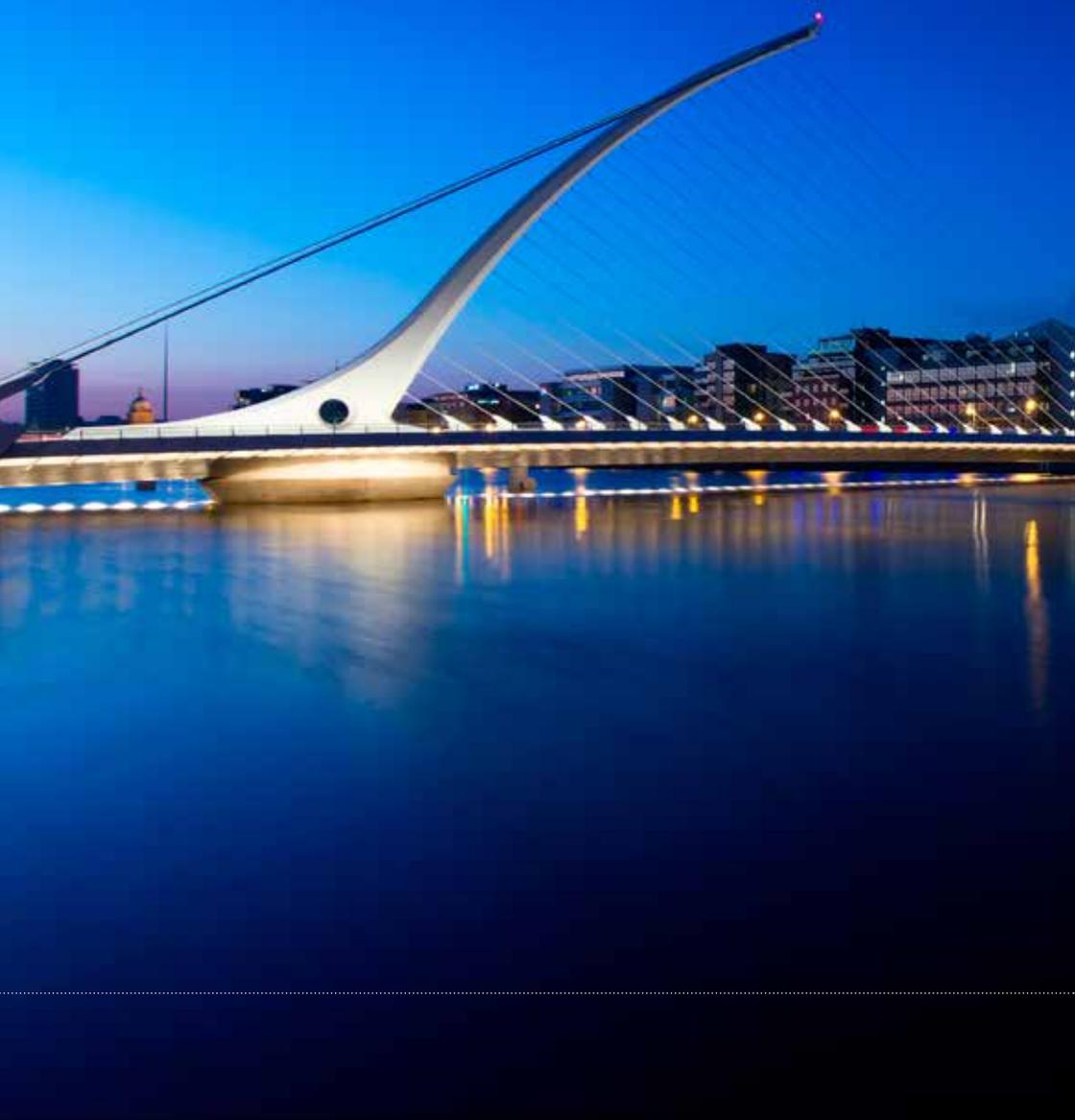
Le dernier recensement en Irlande a été effectué en avril 2011, et la population totale est d'un peu plus de 4,5 millions d'habitants, chiffre le plus élevé depuis 1861. La population a connu une forte croissance dans les dernières années, avec une augmentation d'1 million d'habitants en à peine 20 ans. L'Irlande possède désormais le taux de fécondité le plus élevé de l'Union européenne, avec une moyenne de 2,05 enfants par femme. Depuis quelques années, l'immigration représente également une caractéristique importante de la démographie irlandaise, puisque 17% de la population est née à l'extérieur de l'Irlande. Les plus importantes communautés immigrées en Irlande proviennent de Pologne, du Royaume-Uni, de Lituanie, de Lettonie et du Nigéria. Ces dernières années, les taux d'émigration depuis l'Irlande ont été plus élevés - 87 000 personnes ont émigré entre avril 2011 et avril 2012 - après plus de dix ans de solde migratoire positif.

Ressources en ligne

| | |
|--|--|
| Ordnance Survey Ireland | www.osi.ie |
| Office des Travaux Publics | www.opw.ie |
| MET eireann | www.met.ie |
| The Heritage Council of Ireland | www.heritagecouncil.ie |
| Service de la Protection Environnementale | www.enfo.ie |
| Agence pour la Protection de l'Environnement | www.epa.ie |
| Office Central des Statistiques | www.cso.ie |



Des élèves de l'Ecole *Griffen Valley Educate Together*.



Economie

Entre 1993 et 2007, l'Irlande a connu une période de croissance extraordinaire, devenant l'une des économies mondiales les plus dynamiques, innovantes et globalisées, avec des liens très développés en matière de commerce extérieur et d'investissement.

En 2008, en partie à cause du fait que son économie est très ouverte, l'Irlande a commencé à ressentir les effets de la récession économique mondiale. La pression sur son économie a été fortement accentuée par la fin d'une longue période d'expansion du marché immobilier et par des problèmes au sein de son système bancaire. Ces facteurs ont conduit à une période de récession et à une contraction brutale de l'activité économique.

L'Irlande fait face à ses défis économiques actuels en coopération avec ses soutiens financiers de l'Union Européenne et du Fonds Monétaire International. En 2011, l'économie irlandaise a retrouvé le chemin de la croissance. Cette année-là, la croissance du PIB a été de 1,4%, puis elle a été de 0,5% au premier semestre 2012, les projections de croissance étant de 0,9% pour l'ensemble de l'année. Le déficit budgétaire structurel continue de se réduire rapidement et devrait, d'après les projections, passer sous la barre des 3% d'ici 2015.

La reprise économique actuelle en Irlande est généralement attribuée aux facteurs suivants : une main-d'œuvre qualifiée et flexible ; des mesures gouvernementales permettant de garantir la stabilité macroéconomique et d'attirer les investissements étrangers ; son statut de membre de l'Union Européenne, qui constitue désormais un marché de presque 500 millions de personnes. L'Irlande continue d'être l'une des économies les plus ouvertes de l'OCDE, et ses exportations sont désormais en forte croissance, avec une hausse de 5,1% en 2011 et de 3,8% au premier semestre 2012. La croissance a été particulièrement forte dans le secteur agro-alimentaire, les exportations ayant gagné 25% en valeur en à peine deux ans. Grâce à ces bons résultats dans le domaine des exportations, notre balance des paiements avec le reste du monde est désormais excédentaire, pour la première fois en dix ans.

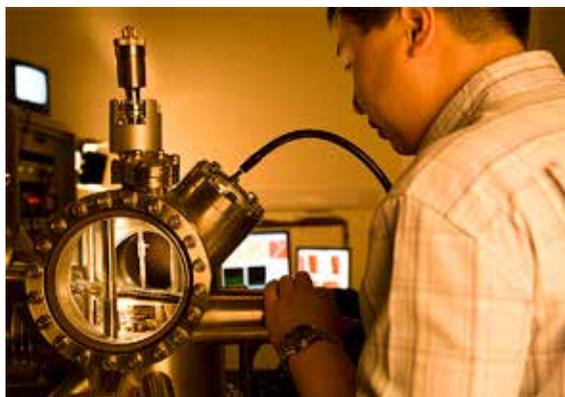
L'innovation, l'entreprise et l'investissement

L'Irlande jouit depuis longtemps d'une forte attractivité pour les investissements directs étrangers, en particulier dans les secteurs de l'informatique, des sciences de la vie, des services financiers, et des services aux entreprises et aux consommateurs. L'Irlande continue plus que jamais à mettre l'accent sur son statut d'« économie intelligente », en combinant un modèle fondé sur

18 l'innovation et l'entreprise avec la mise en avant de plus en plus forte des secteurs émergents des technologies vertes et de l'innovation et de la convergence dans les services. L'Irlande est également un pôle pour les médias numériques en Europe, puisque des entreprises multinationales de premier plan y ont implanté leur siège européen ainsi qu'une large gamme de services aux entreprises. En dépit des défis économiques que nous avons à relever, nous continuons d'être reconnus comme le pays de la zone euro où il est le plus facile de faire des affaires, celui également où la main-d'œuvre est la plus disponible, et le deuxième pays le plus attractif au monde pour les investissements directs étrangers.

Les entreprises irlandaises continuent de croître et d'être compétitives sur le marché international en 2011, elles ont fait grimper leurs exportations au niveau de 15,2 milliards d'euros, un record jamais atteint, et en 2012, les entreprises exportatrices irlandaises ont enregistré leur meilleur résultat en termes de création d'emplois depuis 2006. Le secteur de la recherche, du développement et de l'innovation a connu une croissance et un essor continu au cours des dernières années, grâce à une hausse significative des investissements privés et publics, et à des incitations fiscales pour les entreprises. En effet, la R&D est un élément clé de la stratégie du gouvernement irlandais pour la reprise économique et la création d'emplois.

Depuis l'an 2000, les dépenses du gouvernement irlandais dans le secteur de la recherche et du développement – principalement à travers des agences telles que la Fondation Nationale pour la Science (« Science Foundation Ireland »), Enterprise Ireland, IDA Ireland et l'Autorité pour l'Enseignement Supérieur (« Higher Education Authority ») – ont plus que doublé, pour atteindre 600 millions d'euros annuels environ. Ces dépenses publiques parviennent



à gauche: L'Institut Naughton, qui accueille le centre de recherches du CRANN et la Galerie des Sciences, au sein de l'Université de Trinity College, à Dublin. à droite: Un chercheur travaillant au CRANN, à l'Université de Trinity College, à Dublin.

généralement, par un effet de levier, à générer des investissements privés qui peuvent atteindre près du double de ce chiffre, autour d'1,1 milliard d'euros supplémentaires. Ces investissements très significatifs dans la R&D ont permis à l'Irlande de grimper rapidement les échelons des classements internationaux mesurant les capacités de recherche scientifique de la 36^{ème} place en 2003, l'Irlande est passée pour la première fois dans le top 20 en 2009, et y est restée depuis.

Le secteur de l'éducation et de la formation est une composante vitale de l'économie irlandaise fondée sur la connaissance, environ 1 million de personnes recevant ou ayant reçu une formation à plein temps. 37% de la population en âge de travailler (et parmi elle, 48% des 25-34 ans) possède un diplôme du supérieur, un chiffre nettement au-dessus de la moyenne de l'OCDE.

Le Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur, et le réseau des ambassades irlandaises travaillent en collaboration avec une série d'agences gouvernementales afin de contribuer à la croissance du commerce, de l'innovation et de l'investissement en Irlande. « Enterprise Ireland » aide les entreprises basées en Irlande qui possèdent un potentiel d'expansion à l'étranger. « IDA Ireland » a pour mission d'attirer et de développer les investissements étrangers en Irlande. « Forfás » propose une offre de conseil et de coordination pour le développement des entreprises et pour la science, la technologie et l'innovation. La Fondation pour la Science en Irlande (« Science Foundation Ireland ») finance les universitaires et les équipes de recherche les plus susceptibles de générer de nouveaux savoirs, des technologies de pointe et des entreprises compétitives dans les domaines des sciences et de l'ingénierie.



Le port de Dublin.

中国-爱尔兰经贸投资论坛

Ireland-China Trade and Investment Forum

2012年2月20日 都柏林

20th February 2012, Dublin



Xi Jinping, à l'époque Vice-Président de la Chine, s'adresse aux délégués du Forum pour le Commerce et l'Investissement entre l'Irlande et la Chine, en février 2012.

Commerce

En 2011, les échanges commerciaux irlandais se sont élevés à un total d'environ 304 milliards d'euros, avec un excédent de la balance commerciale de plus de 43 milliards d'euros. Les exportations ont totalisé 173 milliards d'euros, les exportations de services étant évaluées à 131 milliards d'euros. Parmi les principales marchandises échangées, on trouve les produits chimiques organiques (principalement pour le secteur pharmaceutique), les produits médicaux et pharmaceutiques et les ordinateurs. Les principaux secteurs des services sont les services informatiques, les services commerciaux pour les entreprises ainsi que les services financiers et les assurances. Les principaux partenaires commerciaux de l'Irlande sont les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la Belgique, l'Allemagne, la France, les Pays-Bas, la Suisse et le Japon. Le commerce avec d'autres marchés, tels que la Chine, la Russie et le Mexique, est également en rapide expansion.

Impôt sur les sociétés

Depuis 2003, le régime d'impôt sur les sociétés en Irlande a été fixé à un taux de 12,5%. Celui-ci s'applique à tous les revenus d'exploitation commerciale réalisés par des entreprises irlandaises. Un taux de 25% s'applique aux revenus non commerciaux (passifs).

| | |
|--|--|
| Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur | www.dfat.ie |
| Ministère de l'Emploi, de l'Entreprise et de l'Innovation | www.djei.ie |
| Forfás | www.forfas.ie |
| IDA Ireland | www.idaireland.com |
| Enterprise Ireland | www.enterprise-ireland.com |
| Fondation Nationale pour la Science | www.sfi.ie |
| Ministère des Finances | www.finance.gov.ie |
| Banque Centrale Irlandaise | www.centralbank.ie |
| Office Central des Statistiques | www.cso.ie |

Agriculture

Sur une surface totale de terres d'environ 7 millions d'hectares, 5 millions sont utilisés pour l'agriculture (y compris l'exploitation forestière). L'élevage bovin et la production laitière sont de loin les secteurs les plus importants de l'agriculture irlandaise. Les cultures principales sont l'orge, le blé, les pommes de terre et les champignons. L'industrie agro-alimentaire contribue significativement à l'économie irlandaise l'ensemble des secteurs des produits alimentaires et boissons représentent 7% du PIB, plus de 9 milliards d'euros d'exportations et 150 000 emplois.

Parmi les initiatives clé pour le développement de ce secteur, il y a l'initiative « Origine Verte » (« Origin Green »), développée par le Bureau alimentaire irlandais « *Bord Bia* » son objectif est de faire de l'Irlande un leader mondial pour le développement durable. Depuis son lancement en juin 2012, quelque 164 entreprises, représentant presque 60% des exportations de produits alimentaires et de boissons, ont adhéré



22 à ce programme. Ces entreprises collaborent actuellement avec « *Bord Bia* » pour monter et s'engager à respecter des projets de développement durable, en fixant des objectifs clairs dans des domaines fondamentaux comme les émissions, l'énergie, les déchets, l'eau, la biodiversité et les actions impliquant la responsabilité sociale des entreprises (RSE). Parmi les engagements individuels en faveur du développement durable proposés par des acteurs majeurs du secteur alimentaire irlandais, se trouvent la réduction de 20% de la consommation d'énergie d'ici à 2015, la mise en place de systèmes de collecte des eaux de pluie d'ici à 2014 et une réduction de 30% des émissions d'ici à 2020.

Ressources en ligne

| | |
|---|--|
| Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Pêche | www.agriculture.gov.ie |
| Bureau alimentaire irlandais | www.bordbia.ie ; www.origingreen.ie |
| Teagasc (Autorité pour l'Agriculture et le Développement Agroalimentaire) | www.teagasc.ie |

Pêche

Le secteur de la pêche emploie plus de 11 000 personnes. Il contribue significativement au tissu social et économique de nombreuses petites communautés situées principalement dans des zones rurales ou de petites villes et villages, tout le long des 3 171 kilomètres de notre littoral. En 2012, les exportations de produits de la pêche ont totalisé 493 millions d'euros, une augmentation de 18% par rapport à l'année précédente.



Ressources en ligne

| | |
|---|--|
| Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et de la Pêche | www.agriculture.gov.ie |
| Bureau de la pêche irlandais (« <i>Bord Iascaigh Mhara</i> ») | www.bim.ie |



Tourisme

Environ 7 millions de touristes visitent l'Irlande chaque année, dépensant environ 3,4 milliards d'euros, et garantissant plus de 180 000 emplois.

L'Agence pour le tourisme en Irlande, « Tourism Ireland », a été mise en place dans le cadre de l'Accord du Vendredi Saint en 1998 pour coordonner le travail des deux Offices du tourisme de l'île, « Fáilte Ireland » et l'Office du Tourisme nord-irlandais.

Le succès du secteur touristique irlandais repose sur trois thèmes le peuple irlandais, la culture irlandaise et la beauté des paysages naturels.

2013 a été une année à part pour le tourisme irlandais puisque nous avons fêté « The Gathering » (littéralement, « le Rassemblement »), une célébration de l'Irlande, de son peuple et de ses liens, à la fois sur notre sol et à l'étranger. « The Gathering Ireland 2013 » était un projet d'initiative populaire, dans lequel nous invitions quiconque possédait un lien avec l'Irlande, ou tous ceux qui aimaient tout simplement ce pays, à venir en Irlande pour une série d'événements tout au long de l'année 2013.



Ressources en ligne

| | |
|------------------------------------|--|
| Agence pour le tourisme en Irlande | www.ireland.com |
| The Gathering | www.thegatheringireland.com |



Bryan Dobson et Sharon Ní Bheoláin, présentateurs du journal de 18h sur RTÉ.

Radio et télévision

Les services de la radio et de la télévision nationales dépendent de « *Raidió Teilifís Éireann* » (RTÉ), la société de radio et télédiffusion publique qui diffuse sur deux chaînes de télévision et quatre chaînes de radio, mais aussi sur un certain nombre de chaînes numériques et en ligne. Les revenus de RTÉ proviennent de la redevance et de la publicité. TV3 est une chaîne de télévision commerciale et il existe de nombreuses chaînes de radio commerciales, parmi lesquelles Today FM et Newstalk.

Pour les Irlandophones, il existe une chaîne de radio qui leur est spécialement destinée, « *Raidió na Gaeltachta* » (dépendant de RTÉ), ainsi qu'une chaîne de télévision indépendante en irlandais, TG4.

L'Autorité irlandaise pour la radio et la télédiffusion (« Broadcasting Authority of Ireland ») a été créée en 2009 afin de jouer le rôle de régulateur indépendant pour les opérateurs de radio et de télévision en Irlande. Cette autorité est financée grâce à une taxe prélevée auprès de tous les opérateurs de radio ou de télévision disposant de droits d'émission en Irlande.

Ressources en ligne

| | |
|---|--|
| <i>Raidió Teilifís Éireann</i> | www.rte.ie |
| TG4 | www.tg4.ie |
| TV3 | www.tv3.ie |
| Today FM | www.todayfm.com |
| Newstalk | www.newstalk.ie |
| Autorité irlandaise pour la radio et la télédiffusion | www.bai.ie |



Presse

Des journaux paraissent en Irlande depuis plus de 300 ans. Aujourd'hui, on trouve des journaux nationaux à publication quotidienne, hebdomadaire, et du week-end. Il existe également une soixantaine de journaux locaux, dont la publication est en général hebdomadaire, ainsi qu'une large gamme de magazines portant sur l'actualité, l'économie ou les loisirs.

Ressources en ligne

| | |
|--|--|
| The Irish Times | www.irishtimes.com |
| Irish Independent | www.independent.ie |
| Irish Examiner | www.irishexaminer.ie |
| Sunday Business Post | www.thepost.ie |
| Sunday Independent | www.independent.ie |
| Evening Echo | www.eecho.ie |
| Evening Herald | www.herald.ie |
| Conseil de la presse (et bureau du Médiateur de la presse) | www.presscouncil.ie |



Services Sociaux

Education, services de santé et protection sociale

En Irlande, l'éducation est obligatoire entre 6 et 16 ans, ou jusqu'à ce que les élèves aient suivi trois ans d'enseignement dans le secondaire. Le primaire concerne environ 510 000 élèves, pour environ 3 300 écoles.

Le secondaire regroupe des établissements d'enseignement professionnel, communautaire et général. Il y a environ 360 000 élèves à ce niveau, pour plus de 729 établissements.



Des élèves de Larkin College (Dublin) en année de transition, pris en photo au Centre pour l'aide et le volontariat de Dublin.

L'enseignement supérieur

L'enseignement supérieur irlandais est constitué d'universités, d'instituts technologiques et de collèges supérieurs. Tous sont financés par l'Etat et fonctionnent en autonomie. Au cours des dernières années, plusieurs établissements privés ont vu le jour, offrant principalement des formations liées au commerce.

Il y a plus de 164 000 étudiants à plein temps au sein de l'enseignement supérieur irlandais. Près de la moitié de la jeunesse irlandaise passe du secondaire au supérieur, et 50% d'entre eux environ suivent des formations diplômantes en trois ans.

Ressources en ligne

Ministère de l'Education et de la Formation

www.education.ie

Autorité de l'Enseignement Supérieur

www.heai.ie



La Maternité nationale, à Dublin (Holles Street)

Les services de santé

Les dépenses publiques en matière de santé représentent environ 27% de la dépense publique actuelle. Cette dépense est allouée aux hôpitaux, aux services de santé locaux, aux services d'assistance communautaire, aux services de protection communautaire, aux services psychiatriques ainsi qu'aux services destinés aux personnes souffrant d'un handicap.

En Irlande, les services de santé sont sous l'autorité centrale du Ministère de la santé. La délivrance des services est sous la responsabilité de la Direction des services de santé (Health Service Executive).

Les personnes à bas revenu peuvent bénéficier de services de santé gratuitement. Le reste de la population a accès à des services hospitaliers à des coûts relativement bas et peut choisir de prendre une assurance de santé privée.

Le Ministère de l'enfance et de la jeunesse s'occupe des politiques relatives à la petite enfance, à l'éducation, à la justice des jeunes, et à la protection et au bien-être des enfants.

Ressources en ligne

| | |
|--|--|
| Ministère de la Santé | www.doh.ie |
| Ministère de l'Enfance et de la Jeunesse | www.dcy.gov.ie |
| Direction des Services de Santé (HSE) | www.hse.ie |

Protection Sociale

Le système de protection sociale recouvre toutes les formes de protection sociale reconnues au niveau international. Alliant à la fois assurances sociales et programmes d'assistance, le système offre notamment un soutien financier aux chômeurs, aux personnes âgées et à ceux qui souffrent de maladies.

Le système inclut également des soutiens aux personnes à la recherche d'un emploi, des prestations liées à l'emploi et des prestations familiales pour les personnes à bas revenu, ainsi que des accès gratuits aux soins médicaux.

Ressources en ligne

| | |
|------------------------------------|--|
| Ministère de la Protection Sociale | www.welfare.ie |
|------------------------------------|--|



Irlande du Nord

La société nord-irlandaise est bien plus apaisée depuis que le processus de paix a redémarré dans les années 1980. Précédemment, des tentatives telles que l'Accord de Sunningdale dans les années 1970 n'avaient pas porté leurs fruits. Cependant, le gouvernement irlandais n'a cessé d'œuvrer aux côtés du gouvernement britannique et des partis politiques d'Irlande du Nord pour faire aboutir le changement. Cette œuvre se prolonge aujourd'hui encore.

C'est le Traité anglo-irlandais signé en 1921 qui a conduit à la partition politique actuelle de l'île irlandaise. Entre 1921 et 1972, conformément au processus de dévolution, l'Irlande du Nord possédait son propre gouvernement, qui était séparé de Westminster mais restait sous le contrôle d'une majorité Unioniste, tandis que les Nationalistes subissaient des discriminations. En 1969, le mouvement pacifique en faveur des droits civiques se vit durement réprimé, ce qui provoqua des troubles et la renaissance d'organisations paramilitaires.

Au début des années 1980, les gouvernements irlandais et britannique commencèrent à collaborer plus étroitement afin d'obtenir un accord politique acceptable par tous. Le Traité Anglo-irlandais signé par les deux gouvernements en novembre 1985 a permis au gouvernement irlandais de défendre des idées et des propositions sur les questions nord-irlandaises. Il a aussi mis en place des structures susceptibles d'aider les deux gouvernements à trouver une solution durable au conflit.

En 1993, les deux gouvernements publièrent une déclaration commune constituant une charte de paix et de réconciliation en Irlande. La charte établissait les principes d'autodétermination et de consentement dans le cadre du statut constitutionnel de l'Irlande du Nord, ainsi qu'une feuille de route pour que les forces impliquées dans la violence paramilitaire puissent revenir dans le processus politique. En 1994, les paramilitaires Loyalistes et ceux de l'IRA annoncèrent qu'ils cessaient leurs activités. En décembre 1995, une commission internationale fut nommée sous la présidence du Sénateur américain George Mitchell afin de rendre un rapport indépendant sur le démantèlement des armes des groupes paramilitaires. Celui-ci devait être rendu en 1996, mais en janvier 1996, l'IRA mit un terme au cessez-le-feu et reprit la lutte armée.

Des négociations multipartites débutèrent en 1996, sous la présidence du Sénateur Mitchell, avec la participation des gouvernements irlandais et britannique et celle de tous les partis élus en Irlande du Nord. Le Sinn Féin en demeura exclu jusqu'à 1997, lorsque l'IRA annonça un cessez-le-feu.

32 Ces pourparlers allaient alors aboutir à l'Accord du Vendredi Saint d'avril 1998. L'accord, signé le 10 avril 1998, a mis en place les structures de l'Assemblée et du Gouvernement d'Irlande du Nord, et posé les bases de la coopération entre le Nord et le Sud et des relations anglo-irlandaises. Il a également établi une définition équilibrée et consensuelle du statut constitutionnel de l'Irlande du Nord et des modalités éventuelles de son évolution future. L'Accord reçut un très large soutien de la part du peuple d'Irlande lors des référendums qui furent organisés au Nord et au Sud en mai 1998. L'Accord contient trois volets, ou « Strands ».

Le premier volet a mis en place l'Assemblée et le Gouvernement d'Irlande du Nord, de façon à ce que les partis politiques élus puissent partager le pouvoir. L'Assemblée est située à Stormont, à l'est de Belfast.

Le deuxième volet a mis en place un Conseil ministériel Nord-Sud destiné à développer la coopération entre les deux parties de l'Irlande.

Le troisième volet a établi le Conseil anglo-irlandais destiné à promouvoir les relations entre l'Irlande et la Grande Bretagne.

L'un des aspects cruciaux de l'Accord est le « principe de consentement » qui a été formulé dans ces termes « il appartient au seul peuple d'Irlande d'exercer, par accord entre les deux parties et sans ingérence extérieure, le droit à l'autodétermination sur la base du consentement, librement et concurremment donné, par le Nord et le Sud, à créer une Irlande unifiée, en acceptant que ce droit doit être réalisé et exercé avec l'accord et le consentement d'une majorité du peuple d'Irlande du Nord ».

L'Accord du Vendredi Saint a été appliqué dans sa majorité, quelques éléments seulement demeurant encore en suspens. L'Assemblée d'Irlande du Nord est désormais pleinement en charge de la conduite du gouvernement d'Irlande du Nord. La coopération au sein du Conseil ministériel Nord-Sud continue de se développer, et de façon fructueuse pour les deux parties. Le Conseil anglo-irlandais (ou « Conseil des Îles ») a établi un secrétariat permanent à Edimbourg afin de coordonner les efforts de coopération entre toutes les parties des îles concernées.

Les relations anglo-irlandaises et le processus de paix

Au cours des trente dernières années, les efforts du gouvernement irlandais en faveur du processus de paix en Irlande du Nord ont été confrontés à un contexte qui s'est transformé. Les relations anglo-irlandaises ont de multiples facettes, qui ont été influencées par des liens historiques, une proximité géographique et des relations économiques solides. Il existe un vaste réseau de liens individuels entre les deux îles. De nombreux ressortissants irlandais vivent et travaillent en



Le Premier Ministre David Cameron et le « Taoiseach » Enda Kenny.

34 Grande-Bretagne et vice-versa. La relation anglo-irlandaise a évolué vers une entente plus poussée, et une meilleure reconnaissance des intérêts que les deux îles partagent, pratiquement à tout point de vue.

Une visite d'Etat de la Reine Elizabeth II a été organisée en Irlande entre le 17 et le 20 mai 2011. Cet événement, au cours duquel furent abordées des questions touchant à l'histoire, au commerce et aux liens entre les communautés, a été une réussite, et a permis de mettre en lumière la force du partenariat unissant aujourd'hui la Grande-Bretagne et l'Irlande. Parmi les moments forts de cette visite, il y a eu le dépôt de gerbes au Jardin du Souvenir (Garden of Remembrance) et au Jardin du Mémorial de Guerre Irlandais, ainsi que le discours prononcé par la Reine Elizabeth II lors du dîner d'Etat, qu'elle a entamé dans la langue irlandaise, avant d'en appeler au besoin de réconciliation et à « la capacité à honorer le passé sans être entravé par lui ». Elle a ensuite ajouté qu'« avec le recul de l'histoire, il y a des choses dont nous aurions tous préféré qu'elles se soient passées différemment, ou n'aient pas eu lieu du tout. »

Le Conseil anglo-irlandais continue de développer ses activités et de resserrer les liens entre les huit administrations des deux îles. Depuis le rétablissement des institutions en 2007, la Conférence plénière du Conseil se réunit deux fois par an.

Le soutien international au processus de paix

Le processus de paix en Irlande du Nord a toujours bénéficié d'un soutien important à travers la communauté internationale, notamment parmi nos partenaires de l'Union européenne, aux Etats-Unis, au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande et ailleurs. Ce soutien international s'est manifesté par un soutien au processus de paix au fur et à mesure de ses évolutions, mais aussi par une assistance pratique en matière de relance économique et de réconciliation intercommunautaire, notamment par le biais du Fonds International pour l'Irlande et les Programmes de l'Union européenne en faveur de la paix et de la réconciliation en Irlande du Nord et dans les six comtés frontaliers de l'Irlande. Le gouvernement irlandais s'est engagé à faire partager son expérience du processus de paix et à coopérer avec ceux à qui cette expérience pourrait être utile.

Ressources en ligne

| | |
|--|--|
| Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur | www.dfat.ie |
| Secrétariat d'Etat pour l'Irlande du Nord | www.nio.gov.uk |
| Assemblée d'Irlande du Nord | www.niassembly.gov.uk |



La Reine Elizabeth II lors de sa visite d'Etat en Irlande

Le vice-premier ministre (« Tánaiste ») et ministre des affaires étrangères et du commerce extérieur, Eamon Gilmore, préside la 19^e réunion du conseil ministériel de l'OSCE



OSCE

ÉIRE 2012 IRELAND

19th OSCE

Ministerial Council

Dublin, 6 - 7 December 2012



Relations Internationales

Politique étrangère

La Constitution irlandaise affirme de forts engagements en faveur de la paix et de la coopération pacifique entre les nations, conformément aux principes de justice et de moralité internationales. C'est sur cette conviction qu'est fondée la politique étrangère de l'Irlande.

Petit pays dans un monde en changement, l'Irlande reste très attachée aux approches collectives des relations et de la sécurité internationales telles qu'elles sont établies par la Charte des Nations Unies. Les principes fondamentaux qui sous-tendent cet engagement sont le respect des droits de l'homme et des libertés individuelles, de la démocratie et de l'état de droit. L'Irlande défend ces aspirations dans le cadre de partenariats régionaux et bilatéraux, mais aussi en étant membre d'organisations internationales, en particulier les Nations Unies et l'Union européenne.

Les Nations Unies

L'Irlande a rejoint les Nations Unies le 14 décembre 1955. Au sein de l'ONU, l'Irlande s'est efforcée de promouvoir une action internationale efficace sur des sujets globaux tels que le désarmement, le maintien de la paix, les droits de l'homme et le développement. Lors de son dernier mandat en date au sein du Conseil de Sécurité de l'ONU en 2001-2002, l'Irlande a renforcé son engagement à collaborer avec un cercle élargi de membres de l'ONU en faveur de la paix et la sécurité internationales. Cet engagement est reflété par la participation continue de l'Irlande aux opérations de maintien de la paix par le biais des Forces de police et de défense irlandaises depuis 1958. Notre engagement au sein de l'ONU se manifeste également par les contributions significatives que l'Irlande fait aux Fonds et Programmes de l'ONU. L'Irlande défend également ardemment la Cour criminelle internationale fondée par la communauté internationale avec l'adoption du Statut de Rome en 1998. En novembre 2012, l'Irlande a été élue au Conseil des droits de l'homme de l'ONU, où son mandat durera de 2013 à 2015. C'est la première fois de son histoire que l'Irlande en devient membre, et elle est pleinement engagée dans le combat du Conseil en faveur de la promotion et de la protection des droits de l'homme à travers le monde.

L'Irlande a rejoint la Communauté économique européenne (CEE) le 1er janvier 1973 et a contribué activement à son évolution vers ce qui est désormais l'Union européenne. Le statut d'Etat membre est crucial dans la politique du gouvernement irlandais. C'est le cadre fondamental dans lequel il poursuit ses objectifs en matière de politique étrangère. L'Irlande considère en effet que l'Union européenne est le pilier principal de la stabilité politique et économique européenne.

Le quarantième anniversaire de l'accession de l'Irlande à l'Union européenne avait coïncidé avec sa septième présidence du Conseil de l'Union lors du premier semestre 2013. Pour cette présidence, l'Irlande s'était engagée à faire aboutir des décisions concrètes et positives pour favoriser la reprise économique et la cohésion sociale en Europe. Le Programme de la présidence irlandaise reflétait le désir partagé par toute l'Union européenne de tirer les leçons de la crise économique, d'insister sur le renforcement de la compétitivité, la lutte contre le chômage et les causes du chômage, et de mettre en avant des mesures susceptibles de favoriser l'emploi et une croissance économique durable.



eu2013.ie

Légende de l'illustration page 38 Le vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères et du commerce extérieur, Eamon Gilmore, en compagnie d'Herman Van Rompoy, président du Conseil européen, lors du lancement de la présidence irlandaise du Conseil de l'Union européenne.



Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE)

L'Irlande a présidé l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE) pour la première fois en 2012. L'OSCE, avec 57 Etats participants représentant plus d'un milliard de personnes, est la plus grande organisation régionale pour la sécurité au monde. Au cours de cette année de présidence, l'Irlande a promu les droits de l'homme, la liberté sur Internet, la bonne gouvernance et la lutte contre la corruption. Lors de sa présidence, l'Irlande a pu tirer profit de son expérience du processus de paix qui a marqué l'histoire de l'île afin de favoriser la résolution des conflits dans l'ensemble de l'OSCE.

Le programme « *Irish Aid* »

« *Irish Aid* » est le nom du programme officiel du gouvernement irlandais en matière d'aide aux pays en développement. Ce programme est administré par le Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur. L'Irlande a en effet un programme d'aide au développement depuis 1974. Modeste au début, il s'est élevé officiellement à 639 millions d'euros en 2012. Le gouvernement irlandais soutient l'objectif fixé par les Nations Unies selon lequel l'Aide publique au développement (APD) devrait atteindre 0,7% du PNB.



Des élèves de l'école primaire de Chifwani, dans la Province Septentrionale de Zambie.

Les Irlandais de l'étranger

Plus d'un million de citoyens irlandais vivent actuellement à l'étranger, et l'on estime qu'environ 70 millions de personnes sont d'origine irlandaise à travers le monde. Si nos communautés d'émigrés les plus larges vivent principalement en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis, il existe également une présence irlandaise importante au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande, en Argentine et en Afrique du Sud.

Les gouvernements irlandais successifs ont accordé une très grande importance au maintien et au renforcement des liens au sein de la Diaspora. Le Président Michael D. Higgins a décerné le premier Prix présidentiel récompensant l'action exceptionnelle d'un Irlandais de l'étranger (« Presidential Distinguished Service Awards for the Irish Abroad ») en novembre 2012. Ce prix a été créé afin que l'Etat puisse fournir une reconnaissance officielle à des expatriés irlandais ayant rendu des services exceptionnels à l'Irlande, aux communautés irlandaises à l'étranger et à la réputation internationale du pays.

En 2009, le gouvernement a organisé le premier Forum économique irlandais mondial (« Global Irish Economic Forum ») qui a permis de réunir des décideurs irlandais et des ressortissants irlandais vivant à l'étranger, afin qu'ils mettent en commun leurs idées sur la façon dont les Irlandais vivant sur le territoire et à l'étranger pourraient travailler ensemble et contribuer aux efforts en faveur de la reprise économique.

L'un des résultats les plus importants du Forum a été la création du Réseau irlandais mondial (« Global Irish Network »). Réunissant plus de 350 décideurs irlandais vivant dans près de 40 pays, ce réseau offre à l'Irlande une expertise internationale d'une valeur inestimable. Un deuxième Forum économique irlandais mondial a été organisé depuis en 2011.

En 2011 également, le gouvernement a lancé le Certificat d'ascendance irlandaise (« Certificate of Irish Heritage ») afin de reconnaître officiellement la connexion puissante et durable que de nombreuses personnes ressentent avec l'Irlande.

Le Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur supervise le programme gouvernemental de soutien aux émigrés, qui comprend un soutien financier aux organisations bénévoles et communautaires engagées au service des communautés irlandaises. Axé sur l'aide aux plus vulnérables au sein des communautés irlandaises, ce programme a eu un impact très important dans la vie des émigrés irlandais, tout particulièrement en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis.



Le Premier ministre irlandais Enda Kenny lors de sa rencontre avec le Président des Etats-Unis Barack Obama à Dublin.

Ressources en ligne

| | |
|---|--|
| Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur | www.dfat.ie |
| Aide irlandaise (« Irish Aid ») | www.irishaid.gov.ie |
| Présidence irlandaise du Conseil de l'Union européenne | www.eu2013.ie |
| Portail de l'UE | www.europa.eu |
| Réseau irlandais mondial / Forum économique irlandais mondial | www.globalirishforum.ie |
| Certificat d'ascendance irlandaise | www.heritagecertificate.com |



Megaceros hibernicus.

La culture irlandaise

La culture irlandaise, passée et présente, est d'une grande richesse. Grâce à une tradition qui s'est perpétuée depuis les premiers poètes irlandais, nous disposons d'un abondant patrimoine de récits mythiques et historiques et les écrivains modernes ont à leur tour puisé dans ces récits pour enrichir leur propre œuvre.

La langue irlandaise

Alors que jusqu'au début du dix-neuvième siècle, la majorité de la population parlait irlandais, en 1891, elle ne parlait pour l'essentiel plus qu'anglais. L'irlandais appartient à la famille des langues celtiques et est apparentée au gaélique écossais, au gallois et à la langue bretonne. Depuis l'indépendance, l'Etat a activement encouragé l'usage de l'irlandais et c'est la première langue officielle du pays, l'anglais étant la seconde.

D'après les derniers chiffres en date, 41% de la population adulte dit connaître l'irlandais. La langue est surtout parlée dans les régions dites de la « *Gaeltacht* », régions gaéliques qui sont majoritairement situées le long de la côte ouest du pays. Le Ministère des arts, du patrimoine et de la *Gaeltacht* est en charge du développement culturel, social et économique de la *Gaeltacht*, par le biais de l'Autorité de la *Gaeltacht* (en irlandais, « *Údarás na Gaeltachta* »). L'Agence pour la langue irlandaise (« *Foras na Gaeilge* ») est, elle, en charge de la promotion de l'usage de l'irlandais en tant que langue courante à travers l'île. L'irlandais est une des matières principales à l'école primaire et dans le secondaire, et de plus en plus d'établissements scolaires dispensent leur enseignement exclusivement en irlandais (« *Gaelscoileanna* »). Il existe une chaîne de radio publique (« *Raidió na Gaeltachta* ») et une chaîne de télévision (*TG4*) qui diffusent en langue irlandaise. Le 1er janvier 2007, l'irlandais est même devenu la 23ème langue officielle de l'Union européenne.

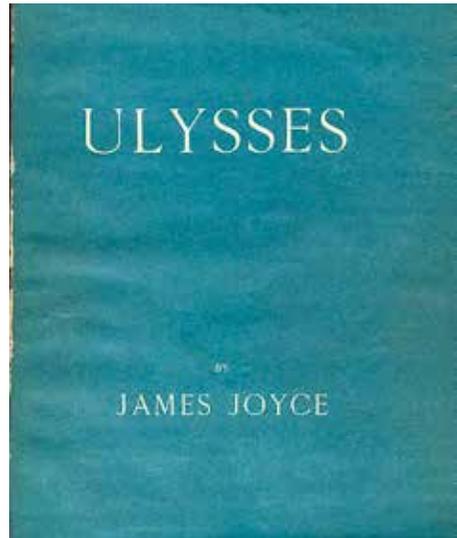
La littérature et le théâtre irlandais

Les écrivains irlandais de langue anglaise comme de langue irlandaise ont depuis longtemps contribué significativement à la richesse de la littérature mondiale. La littérature écrite de langue irlandaise date du sixième siècle. Au dix-septième siècle, avec la fin de l'ordre gaélique et de sa tradition de mécénat en faveur des poètes, les écrivains irlandais commencèrent à préserver la mémoire de la civilisation ancienne. Au cours du dix-huitième et du dix-neuvième siècle, des membres du clergé, des professeurs et des poètes continuèrent à écrire en irlandais. L'un des poètes les plus célèbres de l'époque est Brian Merriman (1747-1805), l'auteur de *Tribunal de Minuit* (« *Cúirt an Mheán Oíche* »), œuvre traduite à de maintes reprises. Au vingtième siècle, des écrivains tels que Patrick Pearse (1879-1916) et Pádraic Ó Conaire (1882-1928) ont ouvert la littérature irlandaise à des influences européennes. Et parmi les autres grands écrivains de langue irlandaise à l'époque moderne, on distingue des voix aussi diverses que Liam Ó Flaitheartaigh (1896-1984), Mairéad Ní Ghráda (1896-1971), Máirtín Ó Cadhain (1906-70), Máirtín Ó Direáin (1910-88), Seán Ó Ríordáin (1916-77), Michael Hartnett (1941-99), Críostóir Ó Floinn (né en 1927), Gabriel Rosenstock (né en 1949), Liam Ó Muirthile (né en 1950) et Nuala Ní Dhomhnaill (née en 1952).

Parmi les grands auteurs de langue anglaise, il y a d'abord Jonathan Swift (1667-1745), auteur de l'ouvrage satirique *Les voyages de Gulliver* (1726). Il y a aussi l'œuvre théâtrale, poétique et en prose d'Oscar Wilde (1854-1900), qui



Oscar Wilde



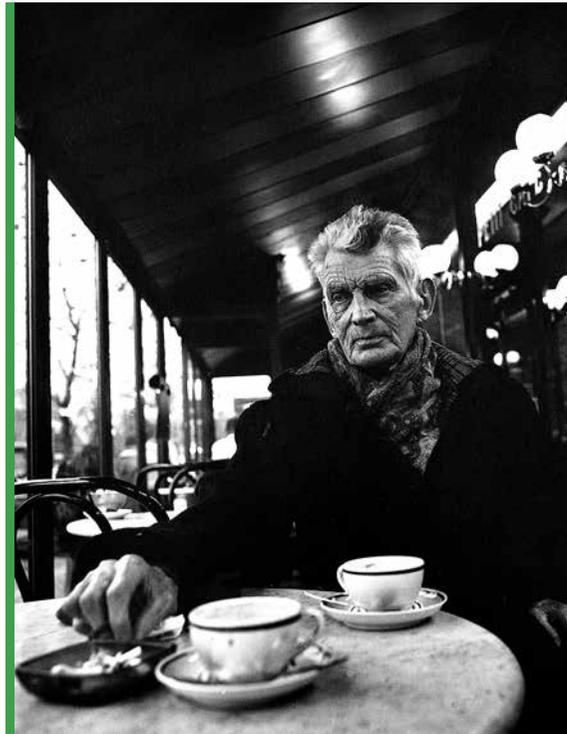
Ulysses de James Joyce

continue d'être lue et mise en scène dans le monde entier. Parmi les multiples Prix Nobel de littérature décernés à des auteurs irlandais, il faut également retenir le dramaturge et romancier George Bernard Shaw (1856-1950) et le poète et dramaturge William Butler Yeats (1865-1939), dont l'œuvre a inspiré la renaissance moderne de la littérature irlandaise. James Joyce (1882-1941), lui, a écrit le roman précurseur du modernisme, *Ulysse* (1922), qui est reconnu par tous comme l'un des plus grands romans jamais écrits. Joyce a influencé l'œuvre de l'écrivain satirique Flann O'Brien (pseudonyme de Brian O'Nolan) (1911-66), qui écrivait aussi en langue irlandaise. Samuel Beckett (1906-89), Prix Nobel de littérature également, écrivait, lui, dans un style minimaliste, et souvent en français sa pièce, *En attendant Godot* (1953) est devenue un classique de l'absurdisme du vingtième siècle.

La génération de poètes qui a suivi Yeats incluait Patrick Kavanagh (1904-67). Le réalisme rural de l'écriture de ce dernier a inspiré Seamus Heaney (1939-2013) dont la vision du pouvoir rédempteur de la poésie a été saluée par le Prix Nobel de littérature en 1995.

La fiction irlandaise continue d'obtenir une reconnaissance internationale. Au cours des dernières années, plusieurs auteurs irlandais ont remporté le Man Booker Prize, notamment Anne Enright en 2007, John Banville en 2005 et Roddy Doyle en 1993. Parmi les auteurs ayant fait partie des derniers finalistes pour le prix, il faut également retenir Colm Tóibín (en 1999, en 2004 et en 2009), Sebastian Barry (en 2008) et Emma Donoghue (en 2010). Le roman de Colum McCann, *Et que le vaste monde poursuive sa course folle*, a aussi remporté le National Book Award aux Etats-Unis en 2009.

En outre, des compagnies théâtrales telles que l'Abbey, le Druid et le Gate sont régulièrement invitées à se produire lors de tournées internationales et accueillent également les productions de compagnies étrangères en Irlande.



Samuel Beckett

L'art en Irlande

Les formes d'art irlandais les plus anciennes sont des sculptures sur des monuments mégalithiques datant de 3500 avant notre ère. L'art celtique atteint son apogée dans les manuscrits des Évangiles tels que les livres de Durrow et de Kells. Après le neuvième siècle, l'art irlandais absorba des influences vikings, romanes et gothiques, ce qui donna naissance, par exemple, à de Hautes Croix aux riches gravures.

À partir du milieu du dix-septième siècle, les arts décoratifs tels que l'orfèvrerie, les plâtres et la verrerie prospérèrent en même temps que les constructions publiques à grande échelle qui voyaient le jour à la même époque. À la fin du dix-neuvième et au début du vingtième, les peintres irlandais trouvèrent l'inspiration auprès des Impressionnistes français ce fut notamment le cas de William Leech (1881-1968), Walter Osborne (1859-1903), John Lavery (1856-1941) et Roderic O'Connor (1860-1940). Passant de l'impressionnisme à l'expressionnisme, Jack B. Yeats (1871-1957) demeure le grand nom de la peinture de l'époque, au même titre que son frère, W.B. Yeats, parmi les poètes contemporains.



Jack B. Yeats (1871-1957) *The Liffey Swim*, 1923.

Parmi les autres grands artistes relevant de l'expressionnisme abstrait, il faut aussi retenir Louis le Brocquy (1916 - 2012), Norah McGuinness (1901-80) et Patrick Scott. Enfin, l'expressionnisme a connu une forte renaissance à la fin du vingtième siècle avec des artistes tels que Brian Maguire, Eithne Jordan, Michael Mulcahy, Michael Cullen, Dorothy Cross et Alice Maher.

Au dix-neuvième siècle, la sculpture était héroïque et monumentale, à l'image des statues d'Oliver Goldsmith et d'Edmund Burke réalisées par John Henry Foley (1819-1874) à l'extérieur de l'Université de Trinity College, à Dublin. Cette tradition s'est prolongée au cours du vingtième siècle, notamment dans l'œuvre d'Oisín Kelly (1915-81), de Seamus Murphy (1907-74) et Hilary Heron (1923-77), avec l'utilisation avant-gardiste de nouvelles techniques de moulage et la promotion d'un langage sculptural authentiquement irlandais. La sculpture contemporaine est plus abstraite et malicieuse, avec des œuvres aussi diverses que celles d'Edward Delany (1930-2009), de John Behan, de Michael Warren, d'Eilís O'Connell, de Kathy Prendergast et d'Eileen MacDonagh.

Ressources en ligne

| | |
|---|--|
| Ministère des Arts, du Patrimoine et de la <i>Gaeltacht</i> | www.ahg.gov.ie |
| Culture Ireland (organisme de promotion de la culture irlandaise) | www.cultureireland.gov.ie |
| Údarás na Gaeltachta | www.udaras.ie |
| Conseil des arts | www.artscouncil.ie |
| Conseil de l'artisanat d'Irlande | www.ccoi.ie |
| Ireland Literature Exchange (organisme de promotion de la littérature irlandaise) | www.irelandliterature.com |

Architecture

Pour un pays de cette taille, l'influence des architectes irlandais au niveau mondial a été considérable, au cours de l'histoire comme à l'époque contemporaine.

Le paysage irlandais contient des œuvres parmi les plus anciennes du monde, notamment les tombes mégalithiques qui remontent à 3 500 avant notre ère. Ces œuvres incluent des dolmens et des chambres funéraires telles que celle de Newgrange, dans le comté de Meath. Durant l'âge de fer (après 500 avant Jésus Christ), de vastes forts de pierre circulaires furent bâtis, le plus souvent au sommet de collines, comme celui de Dun Aengus sur les Iles d'Aran. Au début de l'ère chrétienne, l'architecture irlandaise a connu une nouvelle renaissance, avec par exemple les Tours Rondes, monuments considérés comme uniques à l'Irlande qui faisaient partie d'importants sites monastiques tels que Glendalough et Clonmacnoise. Le vestige le plus spectaculaire de l'ère chrétienne est Skellig Michael, ensemble datant du 6^{ème} ou du 8^{ème} siècle situé sur l'île de Great Skelling, dans l'océan pacifique, et qui était jadis habité par des moines irlandais. L'architecture irlandaise est également célèbre à travers le monde pour la période Géorgienne (1714-1830), durant laquelle de nombreux chefs-d'œuvre architecturaux furent édifiés, comme par exemple le château de style palladien



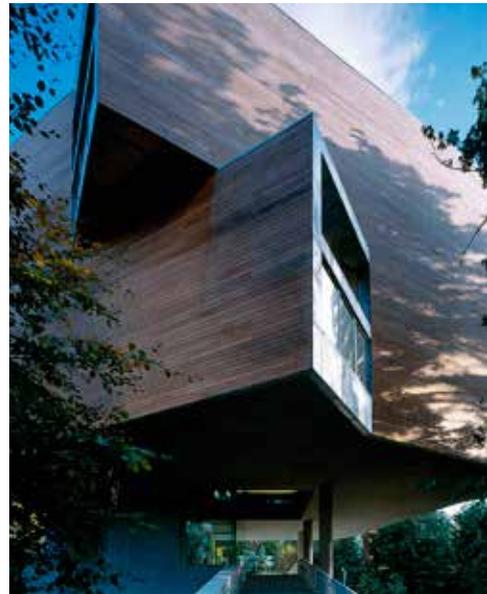
Pierre gravée à l'entrée de Newgrange.

de Castletown House (1729), dans le comté de Kildare, et la Douane de style néo-classique de Dublin (1791). Les élégantes demeures Géorgiennes de Dublin, les larges places et parcs arborés de la capitale datent également de cette période. On peut trouver de nombreux autres trésors architecturaux sur le campus de l'Université de Trinity College, telles que l'Ancienne bibliothèque (1712) et la Maison du Doyen (1759). Les architectes irlandais firent également d'importantes contributions internationales aux 18ème et 19ème siècles en 1792, c'est par exemple James Hoban (1758-1831) qui remporta le concours pour concevoir la Maison Blanche du Président américain de l'époque, George Washington.

Parmi les plus célèbres architectes du 20ème siècle, on compte également Eileen Gray (1878-1976). Pionnière du mouvement moderne, elle a vécu à Paris, où elle créa du mobilier ainsi que sa célèbre maison de Roquebrune-Cap-Martin, E1027. Le Musée national d'Irlande possède un grand nombre des œuvres les plus emblématiques de Gray, qu'il s'agisse de ses créations de meubles ou de ses maquettes architecturales. Aujourd'hui, les œuvres d'architectes irlandais contribuent à transformer les villes du monde entier, de l'Europe à la Chine, en passant par l'Amérique du Sud, où le projet de nouveau campus universitaire de Lima réalisé par les « Grafton Architects » leur a valu un Lion d'argent lors de la Biennale d'architecture de Venise en 2012.



Porte d'entrée d'une maison Géorgienne à Dublin.



La Glucksman Gallery de Cork, créée par O'Donnell & Tuomey.

Musique

La musique a toujours été une partie importante de la culture irlandaise, qu'il s'agisse des accompagnements traditionnels lors des festivals et des enterrements, des ballades, ou encore de la danse irlandaise qui est encore très populaire dans les communautés irlandaises du monde entier. Historiquement, c'est la harpe qui était l'instrument principal. L'un des plus anciens compositeurs irlandais dont l'œuvre subsiste est Turlough O'Carolan (1670-1738), harpiste aveugle qui est aussi l'un des derniers représentants de l'ancienne tradition bardique.

Il existe aussi une tradition classique inspirée des formes développées par d'autres compositeurs européens. Au dix-huitième siècle, Dublin était un centre musical important et c'est là que Händel choisit de faire jouer son *Messie* pour la première fois, en 1742. Au vingtième siècle, la musique traditionnelle irlandaise a aussi inspiré des compositeurs modernes tels que Seán Ó Riada (1931-71).

La musique traditionnelle irlandaise est désormais populaire dans de nombreux pays, grâce à l'influence de groupes aussi divers que Clannad, Enya, les Chieftains, les Dubliners, Altan, Dervish, Lúnasa et Anúna, autant de groupes dont la musique est pleinement en phase avec la modernité mais sans jamais sacrifier l'authenticité d'origine. Le phénomène *Riverdance*, avec la musique composée par Bill Whelan, est exemplaire de cette polyvalence, alliage de ce qu'il y a de meilleur dans la chanson, la musique et la danse irlandaises.



Altan, groupe traditionnel

Comhaltas Ceoltóirí Éireann, un mouvement à but non lucratif avec des centaines de branches à travers le monde entier, joue un rôle important dans le développement et la préservation de la musique et de la danse traditionnelles irlandaises.

Il existe trois orchestres professionnels à temps plein en Irlande, dont le plus grand est l'Orchestre Symphonique National de la RTÉ, ainsi qu'un Opéra National.

L'Irlande a aussi apporté une contribution énorme à l'histoire de la musique rock, avec des groupes et des artistes aussi célèbres que U2, Rory Gallagher, Thin Lizzy, les Boomtown Rats de Bob Geldof et les Pogues, ainsi que, plus récemment, des groupes tels que les Cranberries, Snow Patrol et les Frames, sans parler de tout jeunes groupes actuels comme The Script et Two Door Cinema Club. L'Irlande est aussi célèbre pour des auteurs et interprètes d'envergure internationale tels que Van Morrison. De même, Paul Brady, Christie Moore et, plus récemment, Damien Rice et Lisa Hannigan ont connu le succès dans le monde entier. Quant à la musique pop, l'Irlande a aussi donné naissance à des groupes majeurs tels que Boyzone et Westlife, qui ont vendu des dizaines de millions de disques à travers le monde.



L'orchestre du National Concert Hall de Dublin.

Cinéma

Depuis que les frères Lumière vinrent filmer Sackville Street (rebaptisée depuis O'Connell Street) à Dublin en 1897, un très grand nombre de films ont été tournés en Irlande et sur l'Irlande. Né à Dublin, Rex Ingram fut l'un des grands réalisateurs de films muets à Hollywood au début du 20^{ème} siècle. En 1910, le cinéaste Sidney Olcott tourna *The Lad from Old Ireland* à New York et dans le Kerry, ce qui était le premier film à être réalisé sur deux continents.

Au cours du siècle, les réalisateurs irlandais ont eu une production abondante, notamment dans le domaine des films amateurs, des actualités filmées ou des documentaires, dont le plus célèbre demeure *Mise Éire* (1960), réalisé par George Morrison. Mais ce n'est que dans les années 1970 qu'une nouvelle vague de films de fiction produits en Irlande a permis de fournir une puissante alternative aux représentations du pays produites à l'étranger. Le cinéma irlandais s'est développé de façon rapide au cours de la dernière décennie, et l'Irlande commence à être reconnue pour ses talents cinématographiques au même titre qu'elle l'est pour son théâtre et sa littérature. Emboitant le pas à Jim Sheridan et



Once



Le vent se lève.

Neil Jordan, c'est désormais une nouvelle génération de cinéastes sur laquelle l'Irlande peut compter, avec des réalisateurs tels que Lenny Abrahamson, Conor McPherson, Martin McDonagh et Kirsten Sheridan.

Au cours des dernières années, des films irlandais ont remporté pratiquement toutes les principales récompenses internationales : la Palme d'Or du Festival de Cannes pour *Le vent se lève*, l'Ours d'Or du festival de Berlin pour *Bloody Sunday*, et le Lion d'Or de Venise pour *The Magdalene Sisters*. Le film *Once* a également remporté le prestigieux Prix du meilleur film étranger aux Independent Spirit Awards et *Garage* le Prix de la Confédération internationale des cinémas d'art et d'essai au Festival de Cannes en 2007. Enfin, deux films irlandais ont remporté l'Oscar du meilleur court métrage ces dernières années : *Six Shooter* en 2006 et *The Shore* en 2012.

Ressources en ligne

| | |
|----------------------------------|--|
| Abbey Theatre | www.abbeytheatre.ie |
| National Concert Hall | www.nch.ie |
| Musée irlandais d'Art Moderne | www.imma.ie |
| Galerie Nationale | www.nationalgallery.ie |
| Bibliothèque Nationale d'Irlande | www.nli.ie |
| Musée National d'Irlande | www.museum.ie |
| Bibliothèque Chester Beatty | www.cbl.ie |
| Bureau du Film irlandais | www.filmboard.ie |

Parmi les sports les plus populaires en Irlande, il y a les jeux traditionnels irlandais, le football gaélique, le hurling et le camogie, qui sont pratiqués presque exclusivement en Irlande et au sein des communautés irlandaises à l'étranger. Les matches du championnat national de hurling et de football gaélique attirent des foules de spectateurs pendant tout l'été, jusqu'aux finales, qui ont lieu dans le stade de Croke Park à Dublin, et qui constituent le grand événement sportif de l'année en Irlande.

Le football est également un sport très populaire, du niveau scolaire jusqu'au niveau des compétitions professionnelles nationales. Au cours des dernières années, l'équipe de football de la République d'Irlande a connu un certain succès et jouit d'un soutien enthousiaste et chaleureux de la part des supporters. L'équipe s'est qualifiée à trois reprises pour la Coupe du monde, en 1990, en 1994 et en 2002, obtenant son meilleur résultat en 1990 en atteignant les quarts de finale. Elle a aussi atteint les phases finales du Championnat d'Europe à deux



Finale du championnat du Leinster de hurling.

reprises, en 1988 et en 2012. Le rugby est également populaire en Irlande, au niveau scolaire, international et en club. Ce sport est administré par la Fédération irlandaise de rugby (IRFU).

L'équipe d'Irlande de rugby prend part chaque année au Tournoi des six nations, compétition qu'elle a remportée à 11 occasions, la dernière fois en 2009. L'Irlande a aussi atteint les quarts de finale de la Coupe du monde de rugby à cinq reprises.

L'Irlande est également célèbre pour des sports de plein air, tels que le tir, la pêche et l'équitation, aussi bien le saut d'obstacles que les courses. L'élevage de purs sangs irlandais est d'ailleurs considéré comme l'un des meilleurs au monde.

L'Irlande disposant de plus de 3000 kilomètres de littoral et d'un important réseau de canaux et de rivières, la navigation à voile et le canotage y sont des sports établis de longue date. On y pratique également un grand nombre d'activités marines, telles que la pêche, le ski nautique, le canoë, la planche à voile, la plongée et la natation.

On trouve aussi plus de 400 terrains de golf dans l'ensemble du pays. Des équipes irlandaises disputent des tournois internationaux de golf amateur, tandis que les deux tournois irlandais majeurs sur le circuit professionnel international sont : l'Open d'Irlande et le Championnat irlandais de la PGA. En septembre 2011, l'Irlande a organisé le tournoi professionnel biennal de golf féminin de la



Jeux paralympiques de Londres de 2012 les médaillés de l'équipe irlandaise.

Katie Taylor fête sa médaille d'or en boxe lors des Jeux olympiques de Londres de 2012.

56 Solheim Cup sur le terrain du Château de Killeen Castle, dans le comté de Meath. La Ryder Cup a été organisée pour la dernière fois en 2006, et c'est l'Irlandais Paul McGinley qui sera le capitaine de l'équipe irlandaise lors de l'édition de 2014. 2010 et 2011 ont été des années exceptionnelles pour les golfeurs d'Irlande du Nord Graeme McDowell, Rory McIlroy et Darren Clarke ont en effet remporté trois tournois majeurs, à savoir le Masters 2010, l'US Open 2011 et le British Open respectivement. McIlroy a en plus remporté son deuxième tournoi majeur lors du Championnat américain de la PGA en 2012, et il est désormais considéré comme l'un des tout meilleurs golfeurs du monde. L'Irlande a également une riche tradition d'olympisme, depuis les 2 médailles d'or gagnées par Pat O'Callaghan au lancer du marteau en 1928 et en 1932 jusqu'aux Jeux Olympiques de Londres au cours desquels l'Irlande a remporté 5 médailles au total, notamment la médaille d'or de Katie Taylor lors du premier tournoi olympique de boxe féminine de l'histoire. Entre-temps, de grands athlètes tels que Ronnie Delaney, Sonia O'Sullivan et Michael Carruth avaient déjà remporté des médailles pour leur pays. L'Irlande a également connu le succès lors des Jeux paralympiques de Londres, en gagnant 16 médailles, dont 2 médailles d'or chacun pour Michael McKillop (en athlétisme) et Mark Rohan (en cyclisme). Enfin, en 2003, l'Irlande a organisé les Jeux olympiques spéciaux avec la participation de plus de 7000 athlètes du monde entier, c'était le plus grand événement sportif ayant jamais eu lieu dans le pays.



Ressources en ligne

| | |
|-------------------------------------|--|
| Conseil des sports irlandais | www.irishsportscouncil.ie |
| Fédération irlandaise de football | www.fai.ie |
| Fédération irlandaise de rugby | www.irfu.ie |
| Association des sports gaéliques | www.gaa.ie |
| Horse Racing Ireland | www.goracing.ie |
| Fédération irlandaise de golf | www.gui.ie |
| Jeux Olympiques spéciaux en Irlande | www.specialolympics.ie |
| Conseil Olympique irlandais | www.olympicsport.ie |

Crédits photo

- 2 Fernando Carniel Machado / Thinkstock
4 Chambres de l'Oireachtas
7 CAPT Vincenzo Schettini / Ministère de la Défense
8 © Musée National d'Irlande
15 Paul Rowe / Educate Together
18 Université de Trinity College, Dublin
19 Compagnie du Port de Dublin
20 Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur
24 RTE / John Cooney
27 Maxwells
28 Irish Medical News
33 Press Association
35 Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur
36 Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur
38 Ministère du Taoiseach
39 Aide Irlandaise
41 Ministère du Taoiseach
42 Collection du Musée irlandais d'Art Moderne,
Donation Gordon Lambert Trust, 1992.
45 © John Minehan
46 © Galerie Nationale d'Irlande
49 Denis Gilbert
50 Colm Hogan
51 Bureau du Film irlandais
52 Bureau du Film irlandais
54 Sportsfile / Stephen McCarthy
55 Sportsfile / Brian Lawless
56 Sportsfile / David Maher



Iveagh House, siège du Ministère des affaires étrangères
et du commerce extérieur à Dublin.

www.dfat.ie